

PAPIRO



EUSKAL ASTEA



INDICE

SABIAS QUE.....	pág. 1
CONFIRMACION=.....	pág. 3
EUSKAL ASTEA.....	pág. 4
ITAKA.....	pág. 6
EDUCACION.....	pág. 7
ECOLOGIA.....	pág. 8
MITOLOGIA.....	pág. 10
REFLEXION.....	pág. 12
ESKAUTAK.....	pág. 13
E.K.T.....	pág. 14
P.AMEZKETARRA.....	pág. 16
OPINION.....	pág. 18
JOLASEAN.....	pág. 21
MATARRATOS.....	pág. 22
INVENTOS.....	pág. 24

SABIAS QUE...

* El 11 de marzo hubo una nueva reunión (cena de trabajo) del equipo de responsables de Mikel Deuna para profundizar en su tarea educativa.

* Los días 12 y 13 tuvo lugar el Encuentro de Marginación. En Barria. Nos juntamos personas de Bilbao (Arabella, Peñasgal y cole), Tolosa, Pamplona y Vitoria. La idea es reflexionar sobre posibles iniciativas de cara a la marginación y poner en común lo que ya se está haciendo. El sábado a la mañana fue Florentino Ezkurra quien nos hizo una presentación general del tema de marginación y las iniciativas que lleva Cáritas en Pamplona. La tarde estuvo dedicada a poner en común los trabajos que se están llevando en los diferentes lugares (Taller-escuela del Peñasgal, Hogar de Transdientes de Tolosa, Grupo de Martutene de Tolosa, Residencia de Unbe y Grupo de Otxarkoaga por parte de Bilbao, Cáritas de Andra Mari, Gizarterako de Vitoria). El domingo a la mañana el trabajo fue por comisiones que analizaron desde diversos puntos de vista una posible intensificación de nuestro quehacer en este ámbito. Participamos más de cincuenta personas. El resumen y edición de todo el trabajo ha corrido a cargo de Pamplona: 32 hojas "a todo color".

* El 19 de marzo, a la tarde hubo dos sesiones de cine para conseguir latas de comida para el Supermercado pro-parados. Quizá por el día, o por falta de propaganda, pero el resultado fue francamente pobre.

* Este mismo día la misa del cole tuvo un motivo especial: la conmemoración del octavo aniversario del asesinato del arzobispo Oscar Romero. Tanto la preparación, como la asistencia fueron especiales.

* Los días 19 y 20 tuvieron su retiro los del grupo Txispun, en el caserío de Arrazola.

* El día 20, nuevo Gesto por la Paz. Ayer mataron a un guardia civil en Durango. Hace ya el número 69.

* El más rápido de todos es Pedro Aguado. En uno de sus últimos viajes a Pamplona superó la velocidad máxima (se entiende que la permitida) que era de 80 Km/hora en 26. El "premio" que le ha concedido Tráfico ha sido de 12.000 pesetillas.

* El 22 de marzo unos piquetes de profesores impiden la entrada al cole. La situación de huelga que se mantiene desde hace tiempo, ahora cobra una nueva modalidad, al menos en el cole. No contentos con ello, y por segunda vez, vuelven a estropear todas las cerraduras.

* El 16 de abril se confirman en la parroquia de S. Francisco Javier:

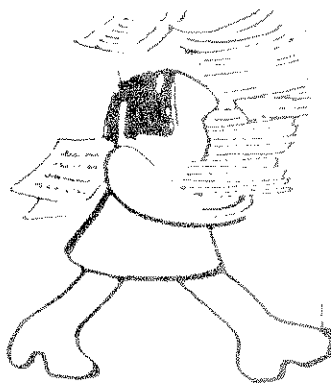
+ ARAMENDIA	Fernando
+ BERROKAL	Jon
+ OTERINO	Sergio
+ PAREDES	Patxi
+ TELLERIA	Ana
+ TAPIA	Juan Carlos
+ ZARATE	Jon Ander
+ ESPARZA	Carlos
+ FARIÑA	Neti
+ OJINAGA	Morberto
+ OLEA	Ignacio
+ SAN JUAN	Fernando
+ CORMENZANA	Ernesto
+ ALONSO	Iñaki
+ ARRIETA	Juanan
+ DE DIEGO	Enrique
+ MOLINERO	Javi
+ OJANGUREN	Iñaki
+ SESURA	Unai
+ SILIO	Eduardo
+ TERAN	Lorenzo

* La semana del 18 al 23 de abril se celebra en el cole la Semana Vasca. Todos los chavales del cole tienen sus actividades correspondientes en horario escolar y además, fuera de clase, hay algunos videos, juegos, festival de danzas, etc.

* Los días 22 al 24 tendrán su retiro los Q-3 en el caserío de Arrazola.

* Los días 30 de abril y 1 de mayo tendrá lugar el Curso de Directores, también en Iturralde.

* La Comisión del Gesto por la paz sigue incansable: ya hay un nuevo lugar de concentración en Gernika. Y son ya 25 los grupos pertenecientes a la Coordinadora del Gesto por la Paz. Están ahora preparando la próxima manifestación por la paz.



* La Comisión del Tercer Mundo sigue recogiendo firmas para la Campaña del 0,7%. Se han recogido alrededor de mil firmas y quedan pendientes otras tantas. Están ahora preparando algún encuentro aprovechando que han venido algunos escolapios de América.

* La Comisión de Unbe está a la búsqueda, caza y captura de nuevos monitores para su trabajo.

* La Comisión de Ecología preparó y dio un montaje en todas a clases de segunda etapa de EGB y luego hicieron su trabajo de reflexión con los mismos chavales. Y siguen haciendo más planes.

* La Comisión de Cáritas-paro ha preparado unos folletos de concienciación sobre la campaña del paro que lanza Cáritas para el domingo día 17 de abril. Los han repartido por las parroquias y grupos para su reflexión correspondiente.

* Continúa la recogida de dinero para la comunidad de Huete (Cuenca) de gente que quiere intentar dejar el mundo de la droga. Ya se les ha dado 350.000 pesetas y ya hay dinero como para darles otras 100.000 pesetas más.

* Y, echando cuentas, este año se ha recogido, en dinero, 581.424 pts. en la Campaña de Navidad, 818.847 en el Rastrillo pro-parados y unas 450.000 (de momento) para los de Cuenca. En total, suma la nada despreciable cantidad de 1.850.271 pts, que para finales de curso fácilmente superará los dos millones.

* Seguimos recogiendo firmas para la campaña que ha lanzado Amnistía Internacional sobre la Defensa de los Derechos Humanos. Si todavía no lo has hecho, date una vuelta por Pastoral.

* Y hablando de rezagado, todavía queda gente dispuesta a hacerse donante de órganos. Han sido casi cien los que lo han hecho estos días en el cole, pero en esto no se acaba nunca el plazo. Basta darse una vuelta por ALCER en Iparragirre 54, 1º y rellenando la ficha.

* Del 25 al 27 tiene lugar la exposición y venta del Rastrillo y Supermercado Pro-parados. Como siempre es un gentío el que está esperando la apertura. Se agota prácticamente todo lo que había e incluso hay personas que hacen nuevas cosas para vender en estos días. Lo recaudado alcanza la cantidad de 818.847. El año anterior fueron 808.526 pesetas.

* Aprovechan este mismo fin de semana los grupos de Itaka de 1º y 2º de BUP para tener su salida al caserío y revisar la marcha de su grupo.

* Desde el día 24 de marzo parece que la normalidad académica es total. Tras unas tres semanas de huelga (salvo paréntesis) de casi la mitad de los profesores, los últimos días antes de vacaciones vuelve, al menos aparentemente, la normalidad al cole.

* Se ha jubilado Antonio Aguirre, el ya mítico portero del cole. Algo importante hemos perdido todo. Vaya desde aquí nuestro homenaje.

* El 28 de marzo realizamos nuestro 69 Gesto por la Paz. Ayer mataron a un ex-general del ejército.

* El 30 comienzan los campamentos. Van los Azkarrak a Gaztelu, los Dinarinak a Barria, los de Itaka I a Orendain. El día 31 van también de campamento los del PETI y Txintxis a Ubidea. El 4 de abril lo hacen los kaskondoak a Orobio y los Blandis al Gorbea. Anarkuni también tiene su retiro en La Oliva para ultimar su confirmación.

* En el Capítulo de los escolapios Pedro Aguado ha sido nombrado Asistente de Pastoral. Será el encargado de coordinar el trabajo pastoral de todos los colegios y parroquias de los escolapios de Euskal Herria. Los demás asistentes son Iñaki Alberdi, Iñaki Arriola y Joaquín Lecea. El nuevo Provincial, José Luis Zabalza.

* El 11 de abril, tras las vacaciones comienzan de nuevo las clases y las vida de los grupos tras sus salidas y campamentos respectivos.

* Este mismo día tenemos una entrevista con el Párroco de S. Francisco Javier y el Vicario para ultimar los detalles de la Confirmación.

* El 13 de abril tiene lugar en el cole la entrevista de los confirmandos con José Luis Urrutia, Vicario Pastoral.

* El 13 de abril también tuvieron su reunión los padres de los miembros del nuevo grupo de Itaka de 8º. Se les explicó los objetivos y actividades. Esta misma semana comienzan a funcionar.

* El 15 de abril, a la noche tienen su concentrado de retiro de cara a la Confirmación los barriletes en el caserío.

* Nuevo Gesto por la Paz, que hace nuestro número 70. Ayer mataron a dos policías nacionales en Vitoria.

CONFIRMACION

CONFIRMARSE ¿ PARA QUE?

El día 16 de abril sesenta jóvenes nos confirmamos en la Parroquia de S. Fco. Javier. De ellos éramos de ITAKA, exalumnos del colegio. El día 22 otros cuantos han hecho lo mismo en la Parroquia de S. Fernando. Son varios miles los jóvenes que cada año reciben este sacramento.

Este dato es importante y podría hacer concebir grandes esperanzas a nuestra Iglesia. Pero un estudio más detallado nos ofrece un panorama bien distinto.

Hoy en Bizkaia se bautiza el 95% de los niños que nacen. Aproximadamente este 95% participa en catequesis y posteriormente hace la 1ª comunión. A la confirmación llega un 50% del cual tan solo un 2% continúa después metido en algún grupo de fe. Al año de recibir este sacramento la cifra se reduce a 1 de cada 100.

A tenor de las cifras, la confirmación aparece como la culminación de un proceso, más o menos largo, de maduración en la fe. Sin embargo, al menos para los que nos hemos confirmado este año, este sacramento tiene un sentido muy distinto. No es un fin en sí mismo o un terminar un aprendizaje, sino el inicio de un nuevo estilo de vida, que es en parte, el que se ha ido llevando hasta ese momento.

Cuando una serie de jóvenes nos juntamos, hace ya varios años, con la idea de profundizar en la figura de Jesús y en su mensaje, en la cabeza de muy pocos estaba presente la idea de la confirmación. Teníamos dudas y lagunas que ni en la familia

ni en el colegio se nos aclaraban (porque, posiblemente, tampoco ellos podían hacerlo) Con todo esto fuimos elaborando planes distintos cada año: Biblia, temas de actualidad (paro, droga, marginación, objeción de conciencia) dándoles también una visión cristiana, además de fomentar tanto la oración personal y en grupo. De aquí surgió la necesidad de realizar pequeños compromisos al alcance de nuestras posibilidades, de cara a los demás; monitores de chavales, grupos por la paz, de ecología, ayuda en campañas del colegio, etc.

Todo esto, tuvo y aún tiene ahora su sentido. Pero algo ha cambiado. Queremos dar un paso más allá, ofrecer un compromiso de vida al conjunto de la comunidad cristiana. Ahora, con la plena conciencia que supone conocer la vida y el mensaje de Jesús, queremos haceros públicamente presente, nuestro deseo de apostar por el HOMBRE y trabajar para la consecución del Reino. Sabemos que nos falta mucho por aprender, por mejorar, por madurar, pero nos creemos en la obligación de intentarlo. Preguntas tales como "¿Cuál quiero que sea mi puesto en la vida?, ¿En donde quiero trabajar después de mis estudios?, ¿Objeción o mili?" sólo tendrán sentido a partir del evangelio y el estilo de Jesús.

Por eso pensamos que la confirmación no es la culminación de un proceso, sino, por el contrario, una ventana abierta hacia un nuevo y radical estilo de vida.

UN CONFIRMADO

EUSKAL ASTEA

Ihaz antolatu zen lehengo Euskal astea, eta, asmoa sortu bezain laster, ekin genion lanari, ekintzak bi maila desberdinetan banatuz: bata klaseko ordutegietatik at, eta bestea klasean bertan aritzeko. Bigarren maila horri garrantzi haundia dagokio, zeren gure proposamena batez ere klasera Euskal-Herriari buruzko gaiak eramatea zen.

Holako astean sartzen diren gaiak denetarikoak dira, bai euskara eta euskal kulturaren puntu nagusiak (istoria, geografia...), baita jakin nahi dugu nolako irudi eta asmoak dituzten eskolako mutilek Euskal Herriaren hainbat arazo eta gauzei buruz. Aktibidadeak pentsaturik daude mutilen adinaren arabera; umetxoentzat jolasak, haundiekin mahai inguru edo eztabaidaketa moduan.

Eta zergaitik aste konkretu bat antolatu? Alde batetik gure nortasuna eta gure herriaren ezaugarriak ezagutzera eman ditugulako, baina ez hori soilik, beste aldetik klasetan egitearenak esan nahi du euskarari eta gure kulturaren gauzei eman behar diegula berezitasuna, ez onena edo txarra direlako, gureak direlako baidzik.

Horretan gaude eta espero dugu aurtengo euskal astean ondo agertu zaizuela eta probetxagarria izatea.

Ah! aholku edo sugerentziaren bat baduzue, ez isildu eta kontaiguzu.

E.K.T.

EUSKAL KONDAIRA

HERRENSUGEA

(EL DRAGON)

En las cercanías de un pueblo, en una gran sima, se guarecía un dragón de siete cabezas, que tenía atemorizada la comarca; devoraba todo cuanto encontraba: hombres y ganados, y nadie se atrevía a transitar por aquellos caminos de muerte. Todas las familias del pueblo guardaban luto por su causa.

Angustiados, los vecinos se reunieron con el propósito de buscar una solución a tan grave problema. Lo mejor hubiera sido matar al dragón. Pero ¿quién se atrevería a ello? Todo el que lo había intentado, había muerto. Por fin, decidieron hacer un contrato con el dragón y entregarle cada año una doncella del pueblo, con la condición de dejar en paz a los demás habitantes. El dragón aceptó.

Todos los años echaban a suertes entre los vecinos para saber a qué joven doncella le correspondía ser entregada al dragón. Se la llevaba cerca de la sima, se la dejaba atada a un árbol, y el dragón la devoraba. Aquel año le correspondió a la hija del rey.

El noble padre, angustiado, prometió que el que liberase a su hija del dragón, se casaría con ella y heredaría su reino. Llegado el día, ataron a un árbol a la hija del rey y la abandonaron a su suerte. El padre estaba desesperado, ya que ningún voluntario se había presentado a matar al dragón. La muchacha lloraba, horrorizada. Poco le faltaba para que el dragón apareciese cuando llegó un pastor con un enorme perro y preguntó a la joven la causa de estar allí atada. La muchacha le refirió su infortunio, y el pastor esperó a su lado.



Con gran estrépito llegó el dragón. El pastor le lanzó su perro, que, echándole la presa, le dejó inmóvil, mientras él con todo valor, pudo darle muerte. Soltó enseguida a la muchacha.

Los criados del rey, que estaban subidos a unos árboles inmediatos, se acercaron inmediatamente y uno de ellos vistió con siete sayas a su señora y cortó las siete cabezas del dragón. El pastor pudo arrancar la lengua a cada una de las cabezas y cortar un pedacito de cada una de las siete sayas de la hija del rey.

Este dio una gran fiesta para celebrar la salvación de su hija y la muerte del dragón. A la cabecera del banquete presidían el rey, su hija y el prometido de ésta, que era el que cortó las siete cabezas.

Al final, apareció el pastor con el perro. Los criados querían echarle. Pero él se acercó al rey diciendo que él había matado al dragón. El novio oficial protestó enérgicamente, demostrando que él era el matador, al enseñar las siete cabezas. El pastor interrumpió :

- Pero esas cabezas no tienen lengua.

Admirado quedó al comprobarlo. El pastor sacó las siete lenguas y los siete trocitos de las sayas, convenciendo así a todos de que el héroe que había matado al dragón era él. La hija del rey le reconoció por su salvador y se fijó la boda, que fue celebrada con todo lujo y esplendor.

=====



ITAKA

PET

Denporaldi txiki batez agertu ez ondoren, emen gaituzue zer egin dugun azken hilla-bete hauetan kontatzeko eta zeatsagak izateko gure Astu Santuaren kanpamentuan gauza berriak azalduko dizkizugu .

Lehenengo aipatu behar dut Ubidea herrian egon giñela. Han Txintxis taldearekin konbi-bentzia ona pasa genuen . Eguraldi txarra izanez, billera garrantzitsuak izan genituen Bata taldean eginda konpromizuari buruz izan zen. Esan dezakegu taldeak zure konpromezu pertsonala aurrera eramateko laguntzen dizula, beste aldetik zure eraketa eraikitzen doa eta pausua handiagoak emateko han daukazu taldeak zuri laguntzeko . Beste billera Raidari buruz izan zen, Raidean bakoitzak bere barrua , bere bizitza eta nola ez bere konpromezua berrikusten ditu.

Raid hontan orain arte egindakoa eta plangintza berrikusi, egin genuen. Bakoitzak personalki bere barruari sakonki beriratu zion eta hola billera on bat atera zen. Gure buruarekin kritikoak izan giñen eta gehienek parte hartu zuten billeran, momentu serioak izan arren bitxia ere ba geneuzkan oso billera luzea izan zen eta .

Billera horretan ateratakoa dardharroegiak garelara eta taldearentzat erantzunkizunak piska bat baztertu ditugula. Kritikoak oak izateko asmoz ikustaldia amaitu genuen.

Plangintzan lehen egindakoa gaindituz jarraituko dugu eta gauza berriez: "Orando con los marginados" liburua irakurriko , eta komentatuko dugu. Papari buruz gai bat ere prestatuko dugu . Beste gai batzuk ikusiz euskaldun astean zerbait egiteko asmoa daukagu, apirilaren hogeita hirugarren egunerako Rastrilloa ere berrikusi genuen eta ateratako erabakia folleto bat egitea izan zen.

Kuriositatez supoastzen dut jakingo dugun datorren urterako eta datorren hillebetera Mikel Deuna taldearekin monitore berriak sartu direla. Aitor, Luismi, eta Karlos dira haien izenak, sorte on orain asitako beraien lanean.

Hauexek dira gure taldeko gauzarik importantenak.

Rollo ghiago ez sartzeko nahian, otsagorik bat agurtzen da.

Agur bero bat denontzat Jon Ander eta Inakiren ustez laño gehiegi dago eta pirata ontzia kaian geratu behar da ez dakit laño egongo den bazkaldu orduko.

CHARLIE



EDUCACION

REFLEXIONES DE UN EDUCADOR SOBRE LA HUELGA DEL COLE

Durante bastante tiempo en el cole se ha vivido una situación especial a causa de la huelga de un importante sector del profesorado. Parecería raro que Papiro no tuviese también una palabra que recogiera este hecho y que nos hiciese reflexionar a todos.

Resulta especialmente difícil hacerlo en una situación tan dividida en la que cualquier cosa que se diga se puede interpretar de un modo bastante diferente al que se pretende desde este artículo. Pero en cualquier caso, merece la pena el intentarlo.

Vamos a intentar analizar las posturas.

El profesorado parte de una situación muy real. No es valorado económicamente como se merece. En teoría, unas personas a quienes los padres confían a sus hijos y tan preparadas en lo referente a estudios, debiera ser un sector profesional y económicamente bien considerado. Y no es así. Un segundo aspecto de este mismo problema es el agravio comparativo que se da con los profesores de la enseñanza estatal. Estos últimos realizan el mismo trabajo educativo, pero con menos horas, y son mejor pagados. No puede resultarles extraño a nadie que pidan la homologación salarial.

Hasta aquí coinciden los análisis de los profesores y de los titulares de los centros. Las divergencias fundamentales están en los caminos que llevan a superar esta situación. Los profesores en huelga piden que sean los centros quienes tienen que resolverlo pues tienen medios para ello; y los centros dicen que no es posible, a no ser que el Gobierno Vasco se comprometa a ello.

En apariencia, al menos para los profanos en la materia, el problema se limita a hacer un estudio económico serio de los centros para ver quién tiene razón. Pero, por lo visto, el asunto es más complicado. Y aquí es cuando empieza a tener sentido una reflexión.

No hace falta ser muy agudo para intuir intereses en el fondo de las diversas posturas. Intereses que, aunque nunca aparecen demasiado claros, influyen de manera decisiva en una posible solución del conflicto.

No sería malo el que cada una de las partes (profesores, sindicatos, entidades titulares, FERE, Gobierno Vasco, asociaciones de padres...) se preguntasen por la legitimidad de estos intereses y por el peso que tienen a la hora de obstaculizar un posible arreglo.

Otro asunto serio es el de la huelga como método. No cabe ninguna duda que uno de los derechos más evidentes e incuestionables de cualquier trabajador es su derecho a la huelga cuando se siente injustamente tratado en sus relaciones laborales. En este sentido, nada cabe argumentar en su contra. Si, por el contrario, por algún otro método utilizado, como los piquetes o el estropear todas las cerraduras del colegio.

Sin embargo, su conveniencia o no y el precio que tiene es algo que si merece la pena pararse a reflexionar. Hay determinadas profesiones (la de educador es una evidente, como puede ser la del médico u otras) que debieran, a mi juicio, buscar otro tipo de soluciones. El precio que se paga en una huelga aquí es impresionante; no sólo por parte de los mismos profesores y del centro, sino, sobre todo, por los mismos chavales. La pérdida de horas de clase no es nada, en comparación con la pérdida de ambiente educativo y la división en las relaciones personales entre los mismos profesores. Y más todavía si se trata de una huelga de carácter indefinido.

Un educador debiera caracterizarse por ser capaz de proponer a sus chavales unos valores que vayan más allá de los criterios sociales imperantes en la sociedad en un momento determinado. Uno de estos valores, hoy, tiene que ser la capacidad de resolver los conflictos de una forma creativa y nueva. Y no permitir que sean terceras personas quienes se vean afectadas (en este caso, los alumnos). Y esto vale para todos.

Sin duda que no es una tarea sencilla, pero bien merecería la pena el intentar buscar otros cauces para resolver este tipo de problemas.

Al final, para concluir el que parecía insoluble conflicto se ha acordado por todas las partes el aceptar un mediador que determine la solución. ¿No se podía haber llegado antes a esto?

Javi Agirregabiria

ECOLOGIA

BASURAS: UN TESORO DIARIO

En la Naturaleza se dan ciclos de circulación de materia y energía: en la tierra crecen plantas que son tomadas por los animales herbívoros y éstos son comidos por los carnívoros. Pero el ciclo no para ahí ya que estos últimos devuelven esa materia al suelo con las heces o al morir, sirviendo como abono natural para favorecer el crecimiento de nuevas plantas. Mientras nada altere este equilibrio todo irá perfectamente. Pero ha llegado un momento en que estos ciclos se han roto, de forma que aparecen grandes acumulaciones de desechos que no son devueltos a la tierra y producen contaminación: en las ciudades y pueblos se consumen productos de la tierra y animales, pero sus restos se acumulan sin ser reciclados. Toda esta cantidad de residuos a los que se hace referencia forman la basura doméstica, lo que se llaman vertidos urbanos (en esta ocasión no nos referimos a los vertidos industriales).

Cada día, y de forma inconsciente, llenamos una o más bolsas de basura con distintos materiales que vamos desechando: restos de comida (materia orgánica), papel, latas, plásticos, pilas, botellas (vidrio), etc. Día tras día producimos una cantidad de basura que, sumada a la de las demás familias, da un total de más de 500 toneladas diarias en Bizkaia.

Estas cantidades de residuos urbanos pueden tratarse de distintas formas y cada una de ellas presenta sus ventajas e inconvenientes. Vamos a conocerlas:

Vertedero controlado: consiste en hacer un gran agujero que se irá rellenando con los residuos. Tras una capa de desechos irá una capa de tierra y piedras, así hasta relle-

narlo por completo. Aunque es lo que pretenden hacer como gran solución, no parece ser la mejor manera, ya que los productos no degradables alcanzan las aguas subterráneas y siguen contaminando.

Incineración: consiste en quemar la basura sin más. Aunque disminuye el volumen de residuos, sigue contaminando porque no devuelve al medio los materiales y la quema de plásticos contamina la atmósfera.

Recuperación selectiva: por distintos métodos van separando los metales, el papel, el plástico y la materia orgánica. Un punto a su favor es que intenta recuperar los desechos, pero requiere fuertes inversiones para la obtención de resultados pobres. Tras un proceso se elabora "compost" (abono orgánico obtenido a partir de las basuras) que se utiliza como abono. Pero en este caso este compost lleva sustancias tóxicas, pues no es sólo materia orgánica sino que también lleva compuestos contaminantes (pilas, fluorescentes).

LA BASURA ES UN TESORO QUE YA ESTAMOS RECUPERANDO

100 TONELADAS DE BASURA, correctamente separada, se llevan recogidas en ERMITAGANA gracias a la participación de los vecinos.

COLABOREMOS TODOS PARA MEJORAR
SU APROVECHAMIENTO utilizando 2 BOLSAS y
DEJANDO 3 METROS de distancia entre el montón de
BOLSAS AZULES Y VERDES.



Ayuntamiento de Pamplona

Recogida selectiva y reciclaje

de basuras: con esta alternativa se consigue un compost no contaminado ni contaminante que puede utilizarse como abono. En la recogida selectiva cada uno de nosotros tendría ya un importante papel: en nuestras casas podríamos recoger el papel por un lado, los restos de comida por otro y, aparte, el vidrio.

El reciclado del papel llevaría a una menor tala de árboles y una progresiva recuperación de especies autóctonas. La materia prima para fabricar el papel no sería la madera sino el propio papel.

La elaboración de compost con la materia orgánica no sería tan cara como resulta la utilización de fertilizantes químicos, y enriquecería suelos poco productivos. De esta forma se devuelve a la Naturaleza lo que nos proporcionó en su día.

En cuanto al vidrio, la proliferación de envases no retornables es evidente y habitualmente los echamos a la basura sin tener en cuenta que pueden utilizarse para fabricar nuevos envases de vidrio. El proceso de reciclaje de vidrio es sencillo y en él se ahorra materia prima y energía. Para recoger el vidrio ya disponemos de igloos verdes y blancos.

ZARAMA : ALIXOR IXIKI BAI

Egunero atari ondoan uzten dugun zaborra, galtzen den altxor txiki bat dela esan daiteke.

Normalki, zarama hauek erretzen dira, eta zabortegei batean botatzen dira, eta horretan diru mila bat erretzen da.

Zaramatik, gauza asko atera daitezke: beiria, papera, ongarriak, eta abar, baina horrelakorik gutxitan egiten da gure ingurunean.

Pero para poner en práctica este último sistema hace falta la intervención de administración y ayuntamientos, ya que no adelantamos nada recogiendo selectivamente en nuestras casas si luego lo trituran todo junto en un mismo camión. Experiencias de este tipo se han realizado en Pamplona, por ejemplo, pero para que se extienda esta buena costumbre haría falta una fuerte campaña de educación medio ambiental. Por ahora podemos separar el vidrio y el papel, el resto lo seguiremos metiendo en bolsas bien cerradas y depositando en los lugares y horarios fijados.

GRUPO ECOLOGIA



Erantzuna, birziklatzea izango litzaiteke, baina, horrentzat diru asko beharrezkoa da infraestruktura egiteko.

Eta dirua gastatzen ez den bitartean, egunero, altxor txiki bat botatzen egon go gara.

MITOLOGIA

LA HISTORIA DE LA DESAFORTUNADA MEDUSA

Como lo prometido es ~~qu~~da aquí está el capítulo referente a las GORGONAS.

De ellas sabemos que eran en un principio unos seres de extraordinaria belleza pero que por cosas del destino se convirtieron en monstruos; y es que como bien sabes, en las historias de la mitología, los encantamientos están a la orden del día. Te presentaré a las GORGONAS y después te cuento lo que sucedió:

Las GORGONAS más conocidas eran tres, Euríale, Esteno y Medusa (ésta última es la protagonista de toda la historia). Pertenecen al grupo de las Fórcidas, esto es, que son hijas de divinidades marinas.

En un tiempo todas eran muy bellas.

Y todo comenzó cuando una noche Posidón, que era un dios de los mares, sedujo a Medusa en un Templo de Atenea, asunto que era entendido como un sacrilegio y significaba la aplicación de un castigo.

En esta ocasión se puede decir que pagaron justos por pecadores, porque aunque fue Medusa la que organizó todo el lío, de rebote fueron sentenciadas sus otras dos hermanas Euríale y Esteno. Fue así como la diosa Atenea transformó a las tres hermanas en monstruos alados con caras horribles y perdieron toda esa belleza por la que siempre se habían caracterizado. Las GORGONAS tenían ahora colmillos en vez de dientes, y una lengua saliente; su espléndida cabellera rubia era un nido de repugnantes serpientes; sus manos eran de bronce, con unas afiladísimas garras que sustituían a sus anteriores y delicados dedos. Y sus miradas eran tan ardientes que sus ojos echaban chispas e incluso convertían en piedra a todos aquellos que osaban mirarles.

Las GORGONAS vivían cerca del Imperio de los Muertos, rodeadas de formas extrañas, de hombres y animales petrificados...



Rara resulta cualquier historia mitológica en la que no aparezca la figura de un ser especial dotado de ciertas cualidades y de poderío para hacer frente a cualquier peligrosa empresa. Por esta razón en este episodio de la mitología, nuestro héroe era Perseo, un antepasado de Heracles, a quien le fue otorgada la misión de matar a Medusa; y aunque se suele decir que si se vence sin peligro, se triunfa sin gloria, tengo que aclararte que en este caso Perseo no lo tenía demasiado difícil, porque había algo por lo que Medusa se diferenciaba de sus otras dos hermanas, Euríale y Esteno, y es que Medusa era la única mortal de las tres. Y a parte de esto, porque también iba a recibir mucha ayuda para llevar a cabo su cometido. Así, Atenea, le aconsejó que no mirase al monstruo directamente, sino sólo su reflejo por lo que le regaló un escudo reluciente como un espejo. Por otra parte, las ninfas del Estigia le entregaron un par de sandalias aladas, una bolsa mágica para guardar la cabeza de Medusa y además el yelmo negro de Hades, que volvía invisible a quien lo llevaba. Como puedes ver, todo eran ventajas para el héroe Perseo y más aún cuando fue a culminar su cometido y encontró a las tres GORGONAS dormidas; así que es de suponer que la resistencia que opndría la pobre Medusa sería nula. Y te digo "pobre" Medusa porque solamente ella iba a pagar con su vida lo que había hecho junto a Posidón, aquel dios de los mares que la sedujo en un templo de Atenea y después se quedó tan ancho...

Peró bueno, retomemos la historia; estábamos en que Perseo encontró a las tres GORGONAS dormidas. Por el reflejo del escudo reconoció a Medusa, se elevó en el aire gracias a las sandalias aladas y cortó la cabeza de Medusa con una hoz diamantina que Hermes le había dado.

Al instante nacieron del cuello los dos seres que Posidón había engendrado con Medusa. Estos retoños resultaron ser PEGASO ese famoso caballito alado que estoy segura de que te resulta más familiar, y el guerrero CRISAOR. A ellos, Perseo les dejó marchar y guardó la cabeza de la GORGONA en la bolsa mágica y pudo escapar de la venganza de las otras dos hermanas, Euriale y Esteno, gracias al yelmo que le hizo invisible.

En su camino, cayeron gotas de sangre de Medusa en el desierto y al instante surgieron de ellas unas serpientes venenosas.

Perseo entregó la cabeza de Medusa a Atenea quien la colocó en su escudo para transformar en piedra a sus enemigos...

Y así fue el final de la GORGONA Medusa, a mi juicio un final injusto, pero ya sabes que los personajes de la mitología se ponían como fieras por la mayor tontería, movían todos los resortes posibles para culminar una venganza y no tenían ningún tipo de escrúpulo para quitar de en medio a quien les hiciese sombra. Además, la GORGONA Medusa en esta historia parecía ajena a saber que era reo de muerte, sus hermanas no pudieron vengarla, y cayó sobre ella toda la culpa por algo en lo que Posidón también estuvo implicado. Por todo esto a mí me parece que Medusa no era tan mala ni dañina. La prueba de ello la tienes en que ella engendró a PEGASO, un caballito dotado de una gran bondad, veloz, modesto y servicial, al que los dioses asignaron un lugar en las estrellas... y Medusa fue su madre, y como de lo que se come se cría....

De Pegaso te hablaré más detenidamente en el próximo Papiro. Hasta entonces!

E.M.



REFLEXION

DATOS PARA REFLEXIONAR

* Durante los dos últimos años, el 98 por ciento de los contratos registrados fueron temporales. La sustitución general del empleo fijo por el eventual, el fraude y el abuso en las diferentes modalidades de contratación y la ausencia de control son algunas de las denuncias de los sindicatos.

* Entre lotos y casinos, quinielas y loterías, los españoles han batido todas las marcas de 1987: dos billones setecientos mil millones de pesetas en juegos de azar nos colocan a la cabeza de la apuesta europea. Gracias a esta oferta, el Ministerio de Economía y Hacienda ha visto engrosar sus beneficios en más de un cuarto de billón de pesetas. Para hacernos una idea, con el dinero que Hacienda recauda anualmente en el juego, se podrían edificar veinticinco centros hospitalarios o catorce universidades cada año.

* La fusiones bancarias servirán para agudizar el proceso de reducción de empleo. La reciente fusión del Bilbao y del Vizcaya supondrán el cierre de 1.300 oficinas. Las jubilaciones anticipadas, las bajas con incentivo y la obstaculización a la reincorporación de los trabajadores en excedencia se producen cuando son mayores las ganancias.

* Cáritas española ha mandado 10.000 dólares a Brasil para socorrer a los damnificados por las fuertes lluvias caídas a mediados de febrero.

* En el Estado Español hay ocho millones de pobres: 4,2 en "pobreza moderada" (percibiendo entre 10 y 15.000 pts. al mes), 3 en "pobreza severa" (5 a 10.000 pts/mes) y 750.000 en "pobreza absoluta".

* El paro afecta actualmente a más del 20% de la población activa. En 1971 al 1% de dicha población.

* El latifundismo sigue siendo un grave problema en el Estado. El 2% de los propietarios posee el 50% de la tierra. Los jornaleros rondan lo 400.000, de los cuales casi la mitad no llega a trabajar como promedio más de siete días al mes.

* En el Estado existen medio millón de gitanos. El 70% viven en casas sin condiciones higiénicas y el 26% en chabolas.

* Hay alrededor de 20.000 transeúntes en el Estado, de los cuales menos de la mitad utilizan los centros de acogida. Viven recurriendo a la limosna.

* Hay en España unos 300.000 inmigrantes extranjeros bien asentados, 350.000 no tienen los papeles en regla y unos 50.000 exilados políticos. La mayoría son de Portugal o de países del Tercer Mundo.

* El alcoholismo es la tercera causa de la muerte en España. Alrededor del 70% consume alcohol hasta el límite donde comienza el problema.

* Cada año mueren más de 40 millones de personas de hambre, de lo cuales 17 millones son niños. En estado grave de desnutrición sobreviven 335 millones. Entre las causas del hambre podemos señalar:

- + las mejores tierras son utilizadas para productos de exportación. Ello en debe en parte al endeudamiento exterior

- + la falta de recursos a causa de los precios bajísimos pagados por las materias primas allí producidas.

- + proteccionismo de los países ricos

- + la "ayuda" alimenticia ahoga la producción local

- + la superindustrialización de la agricultura, sobre todo por las multinacionales agrícolas que eleva enormemente el coste de los alimentos

- + la guerra que destruye riqueza e impide la distribución de los alimentos

- + la corrupción de muchos gobernantes del Tercer Mundo.

- + Pero existe una causa global: la economía única creada en el mundo a través del colonialismo y la revolución industrial.

* En 1930 Africa no sólo producía alimentos para satisfacer las necesidades de toda la población, sino incluso dedicaba excedentes para la exportación. Hoy 150 millones de africanos (aproximadamente uno de cada tres) están malnutridos o hambrientos.

* 2.060 millones de hombres de los países pobre deben sobrevivir con un producto medio anual de 32.000 pts. Mientras tanto, 576 millones en los países ricos disponen de 1.950.000 pts. por término medio.

* Mil millones de personas, es decir, una quinta parte del género humano, carece de vivienda digna. Cien millones se encuentran literalmente sin techo.

* Y, mientras tanto, el 52% de los europeos desconocen la situación de la pobreza. En Holanda el 76% y en Dinamarca el 84%, y ¡cuántos de entre nosotros no conocen a ningún necesitado!

ESKAUTAK

Era un día primaveral y lluvioso, era el 30 de Marzo, como todos los horribles miércoles tuvimos que ir a clase, pero la tarde se iluminó pues nos libramos de clase, nos íbamos a Barria. El autobús era ligeramente anticuado pero al fin llegamos al campamento en Barria que se halla en Araba.

Después de una batalla de bolas de nieve con los de 8º e instalarnos en la casa y conocerla estuvimos jugando un rato hasta la reunión de Objetivos.

Al día siguiente estuvimos jugando, tras desayunar claro, y manchandonos también. Tuvimos una reunión sobre las Máximas scouts y sacamos estas tres importantes:

Todos somos hermanos

Merecemos confianza

Jesús es nuestro amigo

A la noche tuvimos una velada no muy preparada, mientras los de 8º tenían una celebración ya que era Jueves Santo, y la velada no fue de nuestro agrado.

Pasó un día más y llegó el siguiente y nos despertaron con música moderna y después tuvimos que coger una mochila por grupo.

Subimos a la Sierra de Elguea, donde había mucha nieve.

Al volver todos nos duchamos, excepto algún cerdillo.

Era Viernes Santo y a la noche tuvimos una celebración.

El cuarto día, que fue primaveral y hermoso fue el más divertido porque...fue el más divertido.

Tuvimos un partido "chof-chof" en el que nos pringamos ligeramente y tras ducharnos jugamos un buen rato antes de irnos a misa con Lekun.

El siguiente fue el día de Equipos. A la mañana fuimos con una mochila y los folletos que nos habían dado a nuestro correspondiente pueblo a hacer las preguntas.

A la tarde volvimos y las pusimos en común entre todo el grupo. A la noche tuvimos el Gran Boom y después una gran velada. Con pena llegó el último día y nos levantamos de madrugada, recogimos y limpiamos la casa y nos montamos en las jaulas del autobús y llegamos a Bilbao.

OINARINAK I



E.K.T.

Jadanik ez da gogoratzen noiz galdu zuen geratzen zitzaion begi bakarra. Lehengo Jaun Hartzea baino lehen, hori zihur, eta agian hamargarren urtebetetzearen ondoren, baina hau ezin zihurtatu, garai hartako oroitzapenak piskanaka ihes egiten joan bait zaizkio azalaren mila zaurietatik azken urteotan. (Nora ote dihoazen jakin nahi luke berak, baina ezin...)

Aurrerantzean bere inguruan gertatzen diren gauzetaz ez daki gauza handirik, baina zorionez, oraindik geratzen zaio belarri bat eta honekin nahikoa du xehetasun batzuetaz jabetzeko eta zeozer ulertzeko.

Berak ez daki, nola jakin, begiena ez denik hain larria. Bizi zen gela estura ia argi haritxo bat baino ez zen sartzen ate azpiko zirrikatu batetik. Berarekin bizi ziren besteak ere ez sekiten askoz gehiago etxe horretan gertatzen zenaz eta gutxienez bera ez zuten jarri paretaren kontra...

Oso ederto gogoratzen duena berak ezagutzen ez zuen leku batetara eramango zituztela esan zioten eguna. Orain dela gutxi izan zen, eta ate ondoan bizi ziren haietariko batek, hainbeste aldiz beste aldean zer gertatzen zen kontatu zien legez, oso izen arraroa zuen toki batetara eroango zituztela entzun zuela esan zuen. Beste batek, atzeko bazterrean bizi zena, kontatu zien leku itzel hartan lehenagó egon zela, izugarritzko hatsa zerion kamioi batez eraman zutela, eta, hau izan zen bera gehien beldurtu zuena, azkenez leku horretan gehienetan eere egiten zintuztela. Batzuk hau gezurra zela esan ziotenez, eta egiaztatzeko moduan, erakutsi egin zien bere besoa, benetan guztiz kixkalita...

Gero, atzeko bazterrean bizi zen harek, kontatu zien nola lortu zuen handik ihes egitea, mutil batek azken momentuan salbaturak... Berak, hala eta guztiz ez zuen gehiagorik entzun izan nahi.

Gogoratzen du ere nola igaro zituen atzenengo gauak. Begirik izan balu, begiak itxi gabe izan zela esango zukeen, baina hau, noski, ez zatekeen egia. Benetan, amaigabeko gau haiek Heritzari buruzko burutapenetan eman zituen. Behin, Heriotza Iluntasuna hutsa zela pentsatu zuen, baina begiak galdu ostean, bazekien Heriotza zerbait gehiago izan behar zuela.

Gero, egunez, harridura. Besteak ez ziruditen bera bezain esturik. Batzuk hobea zela behingoz amaitzea bertan zeuden moduan bizi izatea baino; bestetzuk dena gezurra izan behar zuela, "behar" hori itxaropenezko hari hauskor batetik eskegita. Gehienak, hori egia da, bera bezain muturik zeuden, momentu horretan ezer esatea guztiz hutsala zelakoan edo.

Berak ez du uste atea ireki zutenean senditu zuen beldurra, beste inoiz ezagutu zuenik. Gero zarata eta tzalaparra dena azkar gertatu zen.

Lehendabizi, eskaileretan behera, farre egiten zuten gizakume haien eskuek oratuta atariraino; eta handik, kamiorik ez, kaleartean, ibili ondoren, beste hainbeste eskaileretan gora, berarentzat ezezagunak ziren beste batzuekin gela hartara. Egia esan hura ez zirudien oso leku izugarria. Lehengo gela baino handiagoa zen, besteek zioten arabera; eta hori bai, askoz argitsuagoa (azalean aditu bait zuen argiaren karezia).

Egunak pasatzen ziren heinean konturatu zen hura ez zela atzeko bazterrean bizi zen horrek kontatzen zuen toki itzel hura, ez.

Gaur goizean, eguzkiaren lehen errainuekin batera etorri dira haiek eta banan-bana hartu dituzte urteetan zehar itsasitako hautsa kentzen (edo Historia apur bat desagerarazten), eta etiketa batzu jartzen. Berak entzun zuen inoiz Jendeak etiketak jartzeko ohitura duela, baina ez zekien horri ari zitzaikeen hura esatean.

Etiketak jarrita oso handia zen toki batetara eramán zuten. Berarekin zihoan batek hura "FRONTOIA" deitzen zela esan zuen, eta behin bat ikusi zuela eta beste sena gabeko hainbeste gauza, Berak, ardea, ez zuen ezer esaten, agian hor erre egingo zituztelakoan heldurrez.

Gero leku hura pilotan aritzeko zela esan ziotenean askoz gutxiago ulertu zuen, zeren eta berak pilotan jolasten bazekien ere, ez zuen uste hor zeudem guztiak kapazak izango zirenik.

Azkenean mahai batzuren gainean kokatu zituzten, pilotan jolastu gabe, eta handik bi ordutara edo, izugarrizko zarata entzuten hasi zen, bere etxean euria egiten zuenean sartzen zena baino askoz handiagoa. Zaratarekin batera ere hasi ziren mota guztietako eskuak ukitzen, txikiak, suabeak, ondo usaintzen zituenak...

Halako batean eta beste ukipen-azterketa baten ondoren, zera entzun zuen berak:

-Begira ama! Zorpolita den gomazko hartzatxo hori!

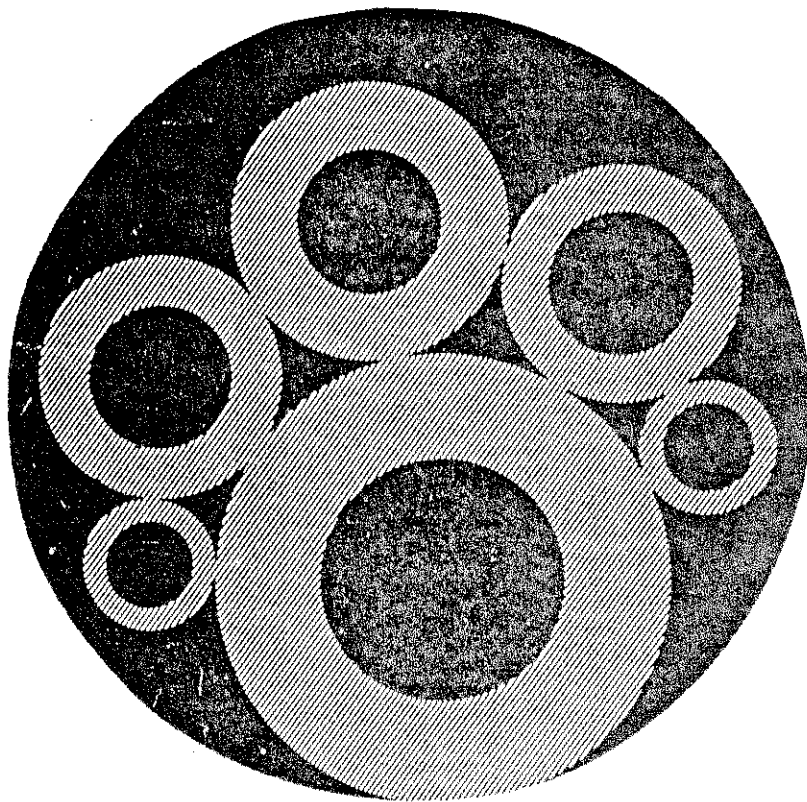
-Baina ez dauka begirik!

-Bai, baina ikusi zelako irrifarre duen.

Erosi ama, arren!

Eta horrela izan zen orain bera beste ume baten jostailurik gogokoena dela. Nagusi berriak ez daki Tomy izena zuenik, berezi du izenaz aldatzena etxe berria bat izatearren...

ALBERTO CANTERO



P. AMEZKETARRA

Aizu, lagunoki!

Orain direla egun batzu Pazkoazko denbora pasa da, eta egun horiekin lotuta dagoen Euskal-Herriko ohitura zahar baten gainean datorkizue gaurko istorioa.

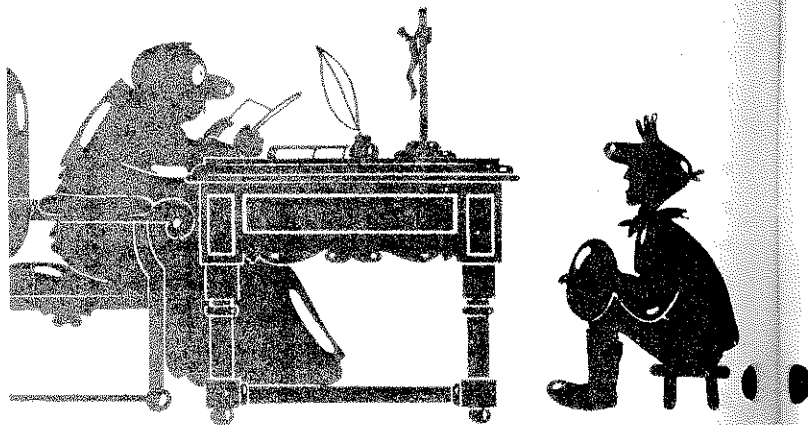
Hortik aparte, nahiz eta orain arte kontu luzeak (narratiban sar daitezkeenak) kontatu, gaurkoan, nire arlorik ospetsuena aurkeztuko dizuet, hau da, bertsolaritza.

Ez dakit zuek noizbait egon zareten bertsolari-txapelketa batetan, baina hizkuntzari gustoa hartzeko bide eder bat dela esango dizuet. Bertsolaritzak duen meritoa bere neurri zuzenean baloratzeko, gauza asko kontutan hartu behar dira: erantzuteko azkartasuna, hizkuntzaren menpetasuna, esatekoan botatzen zaion maltzurkeria,...

Hemen daukazue gaurko istorioa :

TXARTELETAN

Esaera zaharrek dioen bezala, "arbiloratik arbilorara" Pazkoazkoa egin behar izaten zuen jendeak. Arbia udaberriari loratzen da. Eta udaberriarekin tokatzen zen beti Pazkoazkoa egiteko garaia. Urtean behin konfesatu eta Jauna hartzeari deitzen zitzaion Pazkoazkoa egitea. Baina Jauna hartzeko txartela behar izaten zen. Gaurko azterketa edo esamina baten modura, dotrina galdetzen zieten apaizak txartel bila zihozazenei. Dotrinarik ez zekienarentzat ez zegoen txartelik.



Gaurregun galduta badago ere orain dela gutxi arte iraun du txartelaren ohitura honek.

Txartel bila joan nintzen batetan apaizak horrela galdetu omen zidan:

- Zer, Fernando, dotrina ikasi al duzu? Eta nik erantzun nion:

- Errespetoa ekartzen dizut erantzirik txapela dotrina pranko badakit eta eman behar didazu txartela.

Beste batetan galdetu zidan apaizak:

- Fernando zer da dolorea?

Nik honela erantzun nion:

- Zer gauza den dolorea?

Ez edukitzea ezer gordea; jan beharra, ta errotan labore hori izaten da gure dolorea.

Beste batetan:

- Fernando zer nahi duzu galdetzea?

- Txartela eman eta hemendik urrun bidaltzea.

Leku askotan jakina denez, Amezketako
erretorea ere bertsolari hikaina zen.
Behin bertsotan galdetu zidan dotrina:

- Esan behar didazu
istante batean
liburutik txartela
nik atera artean
nola sinisten duzun
zuk zeure artean
daudela hiru pertsona
Jaungoiko batean.

Eta nik horrela:

- Nola sinisten dezadan
arrazolarekin,
orain esango dizut
sagartxo batekin:
usai eta saborea
kolorearekin,
horra hiru jenero
gauza bat batekin.

Gaurko azkena hauxe da :

Erretoreak galdetu zidan behin :

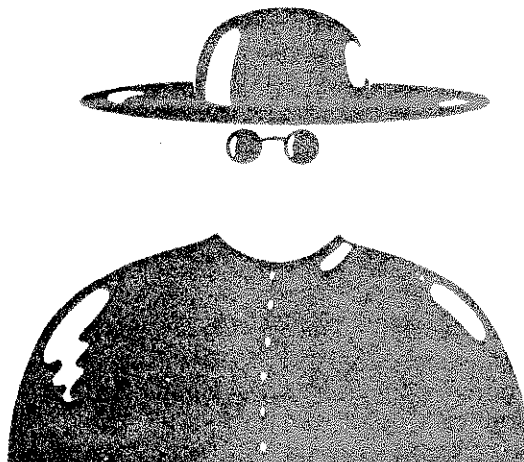
- Zenbat jainko daude Fernando?
- Zazpi -erantzun nion
- Zazpi? Nola zazpi?

- Aita, Semea eta Espiritu Santua, hiru;
hiru pertsona ezberdinak, sei; eta Aita
Eternea, horra zazpi.

Hiztegia:

arlo : faceta, campo de acción, ...
maltzurkeria : picardia
txartel : billete, entrada
arbilore : arbiaren lorea
arbia : nabo
Jauna hartu : comulgar
erantzirikan txapela : txapela kenduta
pranko : francamente
errotan laborea : molinoan lana egiten
erretore : párroco

= = = = =



LA AMISTAD EN EL "COLE"

Una de las cosas que se aprende en el "cole", aunque no venga en los libros es a tener amigos.

A mí me ha ocurrido que he encontrado unos estupendos compañeros. Con ellos comparto la alegría del recreo, los conocimientos de las clases e incluso acontecimientos familiares, como el cumpleaños, por ejemplo.

Yo creo que a los amigos del "cole" no se les puede olvidar en toda la vida.

Unos con su bondad, otros con su alegría otros incluso con algunos defectos, contribuyen a la formación de la manera de ser de los demás.

Yo he aprendido mucho de ellos, a ser más generoso, a jugar en grupo, a ser más reservado en ciertas ocasiones, etc...

Cuando todos a finales de verano estamos impacientes por volver al "cole", no es que queramos normalmente aprender más, sino que con el tiempo empezamos a añorar a los amigos.

No siempre se está de acuerdo con los mejores compañeros, pero si de verdad lo son, saben reaccionar ante un enfado.

Siempre se tienen amigos preferidos, pero creo que tenemos que intentar ser todos buenos compañeros, sin egoísmos, con solidaridad y así todo nos saldría mejor.

En lo que creo que estaremos todos de acuerdo es que un amigo del "cole" es difícil de olvidar.

JORGE FRANCONETTI



"Despedida"

"Algo se muere en el alma cuando un amigo se va ---" Tampoco quiero llegar a tanto pero sí que se siente un pellizco aquí dentro cuando alguien como Antonio desaparece del entorno habitual. La verdad es que, desde mi llegada al cole, su presencia ha sido algo inherente al mismo, siempre dispuesto a colaborar en la "búsqueda y captura" del objeto extraviado, su sonrisa banachiana cuando subía a las clases a darnos algún aviso y que decir de cuando ejercía de "galeno" improvisado para las inevitables brechas y magulladuras de después del recreo o del disputado partido, siempre encontrábase en él un consuelo y nunca una regañina ni una palabra de reprache. Adiós, Antonio, después de tantos años seguro que has dejado en el colegio mucho de tí pero, quiero que sepas, que tu labor aunque no apareciera en la lista del profe-

sorado ha sido tan importante que muchas alumnas lo asociarán siempre con su asistencia al colegio y te recordarán con una sonrisa.

Adiós Antonio, desde ahora, los dorados de la puerta de Alameda Recalde, aunque sigan relucientes, brillarán menos para mí.

Fuerte y un fuerte abrazo

Adolfo, Cynthia y Alejo Z.

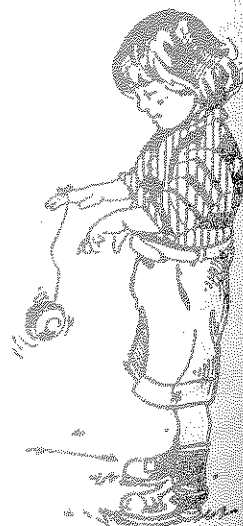
"EL ALMA DEL COLE"

Antonio, el portero del colegio ha sido para muchas generaciones el padre, médico, mensajero y un poco de todo en general, centro de ayudas; lo que le ha hecho tener que apoyarse en un bastón que le ayuda a caminar y a seguir haciendo sus tareas en el colegio.

Durante muchos años este padre común para todos nosotros ha formado una gran bola de nieve de buenas acciones que le va a hacer abandonar el cargo este año por su voluntad.

Por tanto yo, y aprovechando este artículo le quiero dar, en nombre de todos, las gracias por todo lo que ha hecho por nosotros, buenos o malos, grandes o pequeños, y por habernos dado tanto, todo lo que tenía y más durante todos estos años. Cosa que debería ser premiada con un homenaje o algo así.

BORJA GARAYZAR

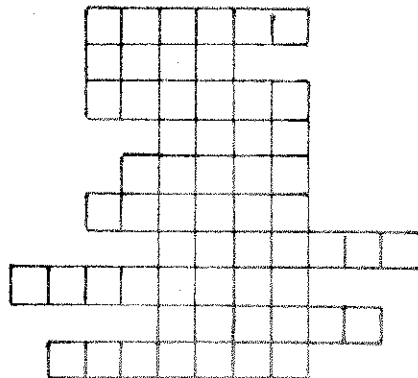


JOLASEAN

① HITZ-DORREA

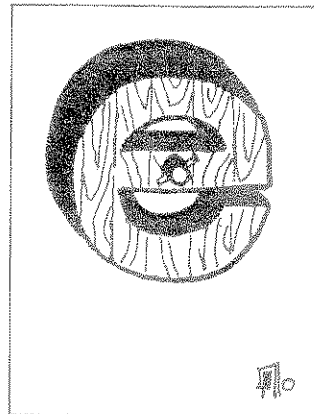
Gurutzegrama antzeko jokoa da hau, baina badu harekiko alderik. Zutikako hitzik ez duzu aurkituko hemen. Dena den, goitik behera edo behetik gora irakurritz gero, letra bera aurkituko duzu beti.

1. Gizon edadetua.
2. Eskutitzetan erabiltzen den kunplimentuzko hitza.
3. Amaiera, bukaera.
4. Fruitu sikua.
5. Gure planetaren izena.
6. Lainoetatik motel-motel erortzen da.
7. Pausoa.
8. Izua, ikara.
9. Zauri txikia egin.
10. Helkorra.



② JEROGLIFIKOA

Zer behar du aretzak?



③ ESAERA ZAHARRA IGARRI :

Jakina denez, euskeran beste hizkuntza gehienetan bezala, badaude makina esaera zahar jendeak ez dakienak. Nahiz eta hizkuntza kolokialean sartu, hizkuntza bati bizitza ematen dioten elementuen artean kontsideratu behar dira. Ez ditzagun, ba, galdu!

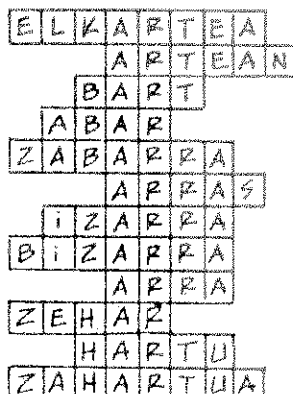
Hona hemen esaera zahar baten letra batzu; ea igarritzen duzuen falta zaion zatia:

B _ G _ B _ T _ S K _ D _ S _ L D _ N _ K _ T _
 _ H _ N _ Z D _ T _ S _ B _ R _ _ R _ S T _ N _ K

(ikusten duzuen bezala, bakarrik kontsonanteak ipini ditugu. Badakizue zeintzu falta diren?)

- Aurreko zenbakiaren jolaseen soluzioak :

• HITZ-DORREA:

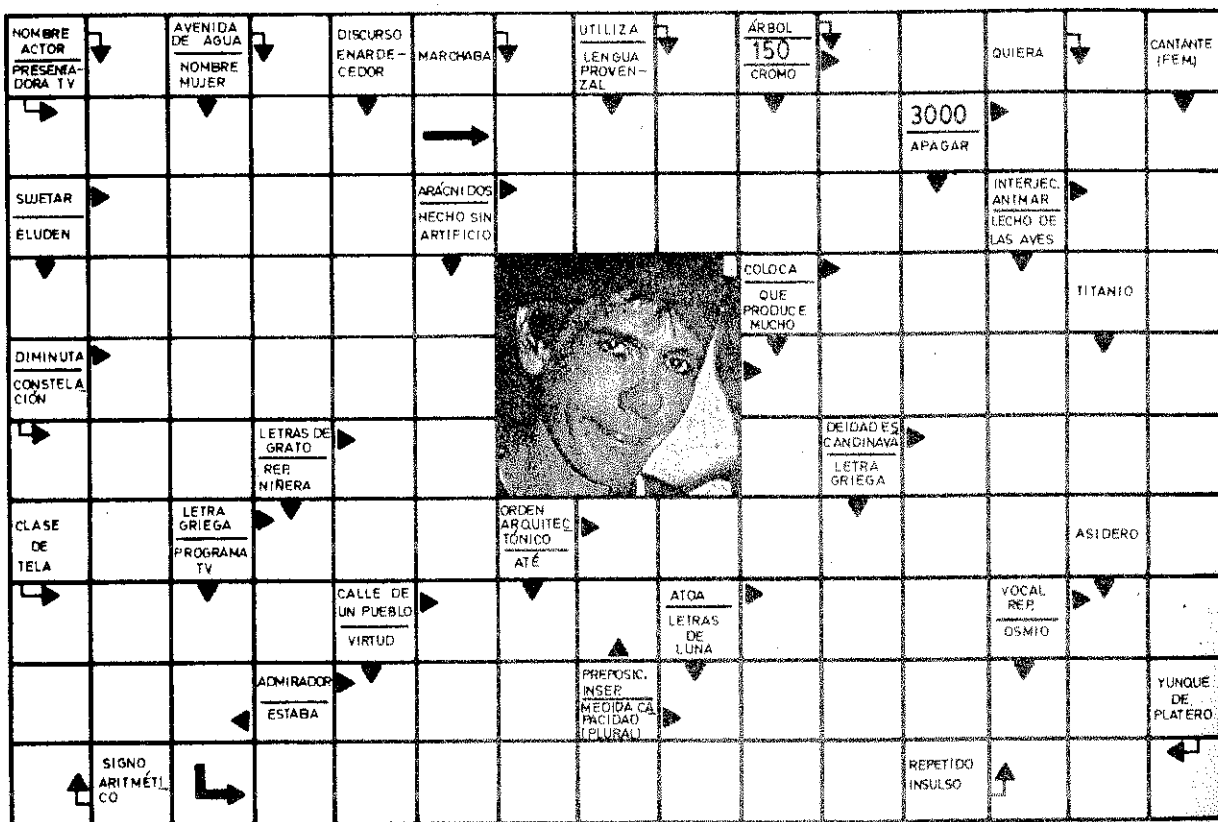


• BERTSOTAN:

Guztia gertatu zen
 abendu partean,
 txapelketa bat jarri
 zuten batean.
 Gazte-saila bildu zen
 antzokiko atean,
 denak pronto hasteko

bertsoz bapatean.
 Ni ere tartean
 nintzen elkartean.
 mingaina katean.
 dardara betean...
 Non eta Xenpelarren
 herri maitean!

MATARRATOS

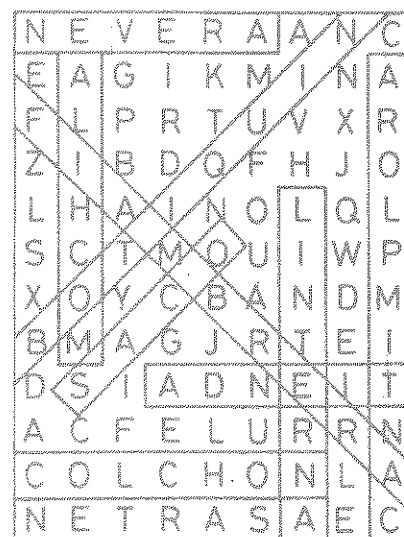
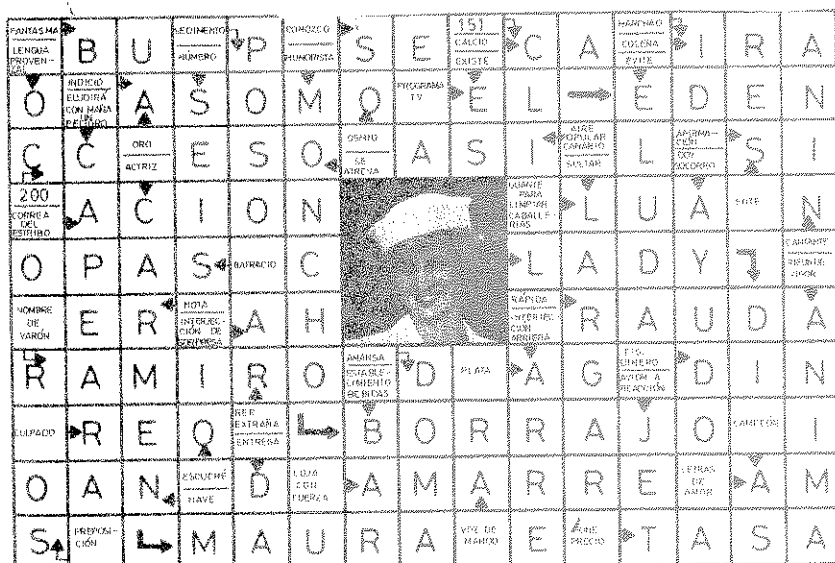




Localizar los nombres de doce juegos de mesa

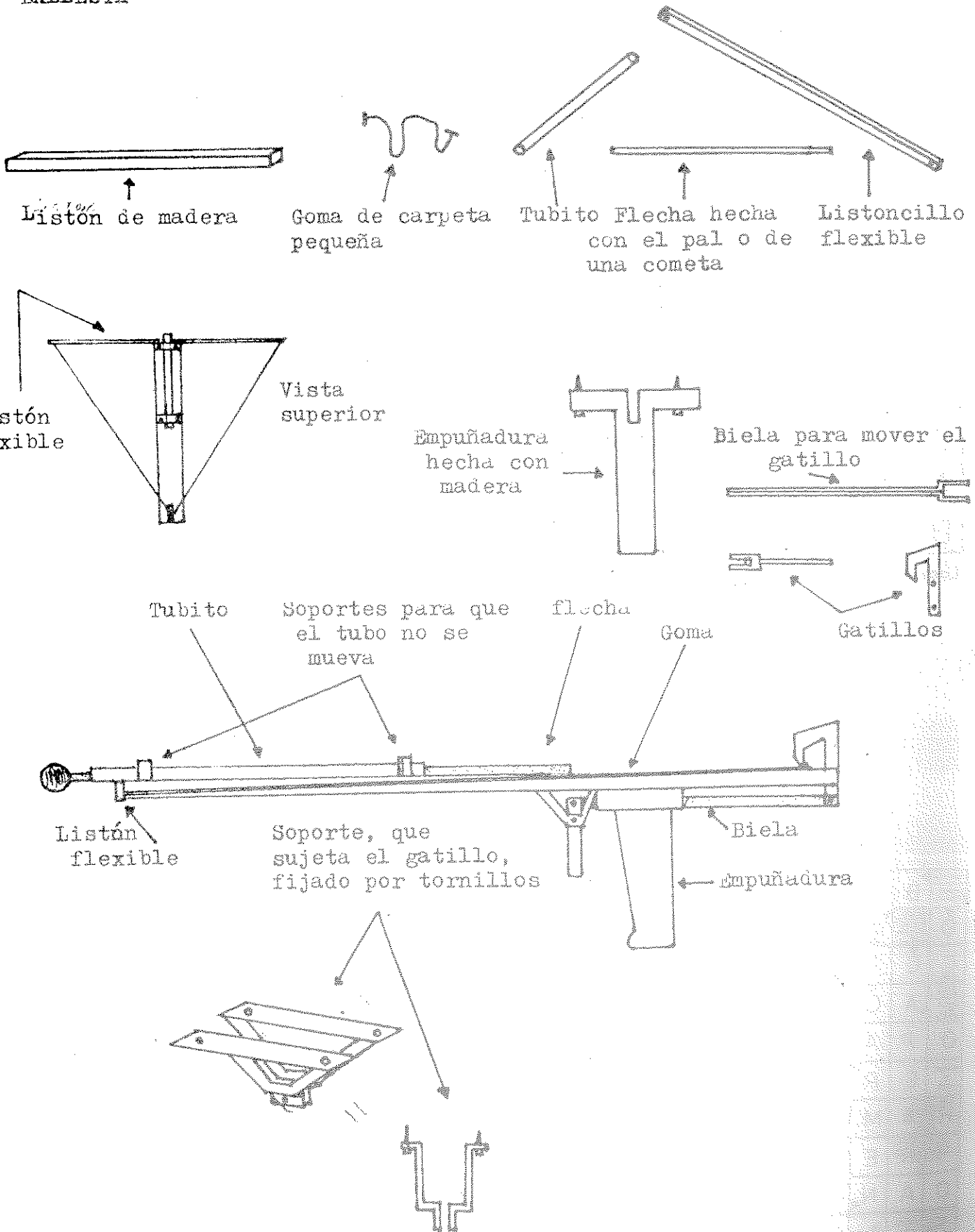


soluciones



INVENTOS

BALLESTA



L.J. Muñoz

**RASTRILLO Y
SUPERMERCADO
PRO-PARADOS**

818.847 pts.



GRACIAS



ESCOLAPIOS